

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

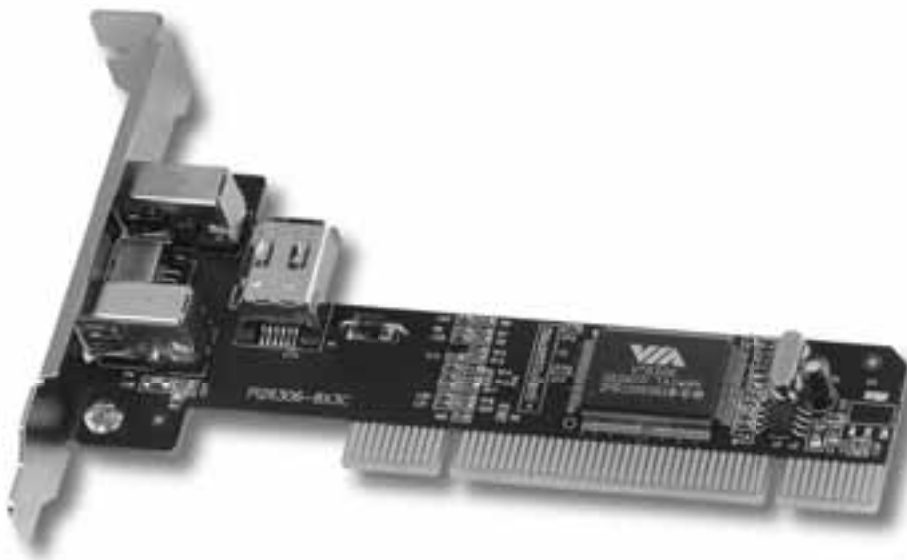
hama®

C O M P U T E R

Einsteckkarte + Anschlusskabel »Firewire DV-Kit, PCI«

Extension card + Connection cable

Emplacement de carte + Câble de connexion



00062751

ⓓ Bedienungsanleitung

Packungsinhalt:

- 1x Firewire PCI Karte
- 1x Magix Video-Deluxe-SE CD-Rom
- 1x diese gedruckte Kurzanleitung

Hardwareinstallation:

Um die Karte zu installieren, müssen Sie Ihren Computer öffnen. Achten Sie daher unbedingt darauf, dass Sie Ihren Computer vom Stromnetz getrennt haben. Sollten Sie mit dem internen Aufbau Ihres Computers nicht so sehr vertraut sein, lesen Sie bitte im Handbuch Ihres Computers nach oder fragen Sie einen Fachmann.

- Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte und Ihren Computer ab.
- Stecken Sie den PC aus, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Öffnen Sie die Abdeckung Ihres Computers.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass statische Elektrizität sowohl die Karte als auch Ihren Computer beschädigen kann. Entladen Sie sich durch Berühren eines metallischen Gegenstandes.
- Suchen Sie einen freien PCI-Einsteckplatz. Entfernen Sie das Slot-Blech für diesen Steckplatz. Bewahren Sie die Schraube gut auf, Sie benötigen sie später zum Befestigen der Karte.
- Halten Sie die Karte an den Ecken der Platine und stecken Sie diese in den freien PCI-Einsteckplatz. Drücken Sie die Karte nun vorsichtig in den Einsteckplatz bis der Haltewinkel aufliegt und die vergoldeten Steckkontakte vollständig im Steckplatz verschwunden sind.
- Befestigen Sie die Karte mit der zuvor entfernten Slot-Blech-Schraube.
- Schließen Sie das Gehäuse Ihres Computers und verbinden Sie ihn wieder mit der Spannungsversorgung.
- Schalten Sie nun Ihren Rechner wieder ein.

Softwareinstallation:

Installation unter Windows XP mit Service Pack 2:

Bei Windows XP mit installierten Microsoft Service Pack 2 sind die notwendigen Treiber bereits integriert und die Karte wird nach dem Einbau automatisch installiert.

Wichtige Hinweise: XP

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen. Folgender Eintrag muss ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein:

IEEE 1394 Bus-Hostcontroller:

- VIA OHCI-konformer IEEE 1394-Hostcontroller

Installation unter Windows 2000 mit Service Pack 4

Bei Windows 2000 mit installierten Microsoft Service Pack 4 (empfohlen) sind die notwendigen Treiber bereits integriert und die Karte wird nach dem Einbau automatisch installiert.

Wichtige Hinweise: 2000

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Einstellungen -> Systemsteuerung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen. Folgender Eintrag muss ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein:

IEEE-1394 Bus-Hostcontroller:

- VIA OHCI-kompatibler IEEE 1394-Hostcontroller

Installation unter Windows ME (Millennium Edition)

Bei Windows ME sind die notwendigen Treiber bereits integriert und die Karte wird nach dem Einbau automatisch installiert.

Wichtige Hinweise: ME

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Einstellungen -> Systemsteuerung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen. Folgender Eintrag muss ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein:

1394 Bus Controller:

- VIA OHCI-kompatibler IEEE 1394 Host Controller

Installation unter Windows 98 Zweite Ausgabe:

Bei Windows 98 Zweite Ausgabe sind die notwendigen Treiber bereits integriert und die Karte wird nach dem Einbau automatisch installiert.

Wichtige Hinweise: 98 Zweite Ausgabe:

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Einstellungen -> Systemsteuerung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen. Folgender Eintrag muss ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein:

1394 Bus Controller:

- PCI OHCI Compliant IEEE 1394 Host Controller

Installation unter Windows Vista (alle Editionen)

Bei Windows Vista sind die notwendigen Treiber bereits integriert und die Karte wird nach dem Einbau automatisch installiert.

Wichtige Hinweise: Vista (alle Editionen)

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start (Windows Logo) -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen. Evtl. erscheint vorher die **Benutzerkontensteuerung** von Vista und fordert Sie auf diesem Vorgang zuzustimmen, klicken Sie daher auf **-> Fortsetzen**. Folgende Einträge müssen ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein:

IEEE 1394 Bus-Hostcontroller:

- VIA OHCI-konformer IEEE 1394-Hostcontroller

Installation unter Windows XP x64Bit Edition mit Service Pack 2:

Bei Windows XP x64Bit Edition mit installierten Microsoft Service Pack 2 (empfohlen) sind die notwendigen Treiber bereits integriert und die Karte wird nach dem Einbau automatisch installiert.

Wichtige Hinweise: XP x64bit Edition

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen. Folgende Einträge müssen ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein:

IEEE 1394 Bus host controllers:

- VIA OHCI compliant IEEE 1394 Host Controller

Installation der beigelegten Magix Software:

Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in Ihr Laufwerk ein. Die Installation startet automatisch. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Bitte beachten Sie, dass die Firma Hama keinen Support für die beigelegte Magix Software anbietet. Für Fragen bezüglich der Videosoftware wenden Sie sich bitte an den Hersteller Magix -> www.magix.com.

Supportinformationen:

Bei defekten Produkten:

Bitte wenden Sie sich bei Produktreklamationen an Ihren Händler oder an die Hama Produktberatung

Internet/World Wide Web

Produktunterstützung, neue Treiber oder Produktinformationen bekommen sie unter www.hama.com

Support Hotline – Hama Produktberatung:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-274

e-mail: hama@hama.de

Postadresse:

Hama GmbH & Co KG

Postfach 80

86651 Monheim/Germany

Package Contents:

- 1x Firewire PCI card
- 1x Magix Video-Deluxe-SE CD-Rom
- 1x printed Quick Guide

Installing the Hardware:

You must open your computer to install the card. Ensure that you have unplugged your computer from the power supply. If you are not familiar with the internal setup of your computer then please consult your computer manual or ask an expert.

- Switch off all connected devices and your computer.
- Unplug your PC from the power supply before beginning installation.
- Open the cover of your computer.

Note: Be aware that static electricity can damage both the card and your computer. Discharge yourself by touching a metal object.

- Select a free PCI slot. Remove the cover plate for this slot. Keep the screw – you will need it to secure the card.
- Hold the card at the edge of the board and insert it into the free PCI slot. Carefully press the card into the slot until the holding bracket is lined up with the casing and the gold-plated contacts have disappeared within the slot.
- Secure the card using the slot plate screw you removed earlier.
- Close the case of your computer and plug it into the power supply again.
- Restart your computer.

Installing the Software:

Installing the driver under Windows XP with Service Pack 2:

On Windows XP with Microsoft Service Pack 2 installed, the drivers required are already integrated and the card is installed automatically after hardware installation.

Important notes: XP

You can check whether the controller was installed successfully by selecting **Start -> Control Panel -> Performance and Maintenance -> System -> Hardware -> Device Manager**. The following must appear without a yellow exclamation mark:

IEEE 1394 Bus Host Controller:

- VIA OHCI-compliant IEEE 1394 Host Controller

Installation on Windows 2000 with Service Pack 4

In Windows 2000 with Microsoft Service Pack 4 (recommended) installed, the drivers required are already integrated and the card is installed automatically after hardware installation.

Important notes: 2000

You can check whether the controller has been installed successfully by selecting -> **Start -> Settings -> Control Panel -> System -> Hardware -> Device Manager**. The following must appear without a yellow exclamation mark:

IEEE 1394 Bus Host Controller

- VIA OHCI-compliant IEEE 1394 Host Controller

Installation on Millenium Edition (ME)

In Windows ME the drivers required are already integrated and the card is installed automatically after installation.

Important notes: ME

You can check whether the controller has been installed successfully by selecting -> **Start -> Settings -> Control Panel -> System -> Hardware -> Device Manager**. The following must appear without a yellow exclamation mark:

1394 Bus Controller:

- VIA OHCI-compliant IEEE 1394 Host Controller

Installation on Windows 98 Second Edition:

In Windows 98 Second Edition the drivers required are already integrated and the card is installed automatically after hardware installation.

Important notes: 98 Second Edition:

You can check whether the controller has been installed successfully by selecting -> **Start** -> **Settings** -> **Control Panel** -> **System** -> **Hardware** -> **Device Manager**. The following must appear without a yellow exclamation mark:

1394 Bus Controller:

- PCI OHCI-compliant IEEE 1394 Host Controller

Installation on Windows Vista (all editions):

The required drivers are included with Windows Vista. The card will be automatically installed after installing it in the computer.

Important notes: Vista (all editions)

You can check whether the controller was installed properly under **Start (Windows logo)** -> **Control Panel** -> **Performance and Maintenance** -> **System** -> **Hardware** -> **Device Manager**. You may be prompted to approve this action by **User Account Control**. Click -> **Continue**. The following entries must appear without yellow exclamation marks:

IEEE 1394 Bus host controllers:

- VIA OHCI Compliant IEEE 1394 Host Controller

Installation on Windows XP x64 Edition with Service Pack 2:

The required drivers are included with Windows XP x64 Edition with Service Pack 2 (recommended). The card will be automatically installed after installing it in the compute

Important notes: XP x64 Edition

You can check whether the controller has been installed successfully by selecting -> **Start** -> **Settings** -> **Performance and Maintenance** -> **System** -> **Hardware** -> **Device Manager**. The following entries must appear without yellow exclamation marks:

IEEE 1394 Bus host controllers

- VIA OHCI Compliant IEEE 1394 Host Controller

Installing the supplied Magix software:

Place the enclosed CD-ROM in your drive. Installation starts automatically. Follow the instructions on the screen.

Please be aware that Hama cannot provide any support for the supplied Magix software. For questions regarding the video software, please contact the manufacturer Magix -> www.magix.com

Support Information:**If products are defective:**

Please contact your dealer or Hama Product Consulting if you have any product claims.

Internet / World Wide Web:

Product support, new drivers or product information can be found at www.hama.com

Support Hotline – Hama Product Consulting:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-274

E-mail: hama@hama.de

Postal address:

Hama GmbH & Co KG

P.O. Box 80

D-86651 Monheim/Germany

F Mode d'emploi

Contenu de l'emballage :

- 1 Carte PCI Firewire
- 1 Vidéo-Deluxe-SE CD-Rom Magix
- 1 notice d'utilisation imprimée

Installation du matériel :

Vous devez ouvrir votre boîtier d'ordinateur afin d'installer la carte. Veuillez impérativement à ce que votre ordinateur soit débranché du circuit.

Consultez le manuel de votre ordinateur ou un spécialiste si vous n'êtes pas bien familiarisé avec l'architecture interne de votre ordinateur.

- Mettez l'ordinateur et tous les périphériques connectés hors tension.
- Débranchez l'alimentation électrique de votre ordinateur avant de commencer l'installation.
- Ouvrez le boîtier de votre ordinateur.
Remarque : Notez que de l'électricité statique peut endommager votre ordinateur et la carte. Déchargez-les en les touchant avec un objet métallique.
- Trouvez un emplacement PCI libre. Retirez le couvercle de protection de cet emplacement. Conservez soigneusement la vis dont vous aurez besoin plus tard pour fixer la carte.
- Tenez la carte par les coins de la platine, puis insérez-la dans l'emplacement PCI. Appuyez délicatement sur la carte afin de l'introduire dans l'emplacement jusqu'à ce que les encoches de fixation reposent dans la rainure et que les connecteurs dorés aient complètement disparu dans l'emplacement.
- Fixez la carte à l'aide de la vis que vous venez de retirer.
- Fermez le boîtier de votre ordinateur et rebranchez-le dans une prise d'alimentation électrique.
- Mettez alors votre ordinateur sous tension.

Installation du logiciel :

Installation du pilote sous Windows XP avec le Service Pack 2 :

Les pilotes nécessaires sont déjà intégrés et la carte est installée automatiquement sous Windows XP équipé des Service Packs 2.

Consignes importantes : XP

Vous pouvez vérifier que le contrôleur a bien été installé en consultant **Démarrer -> Panneau de configuration -> Performances et maintenance -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique**. Les entrées suivantes doivent y être affichées sans point d'exclamation jaune :

Contrôleurs hôte de bus IEEE 1394 :

- Contrôleur hôte compatible IEEE 1394 VIA OHCI

Installation du pilote sous Windows 2000 avec le Service 4 :

Les pilotes nécessaires sont déjà intégrés et la carte est installée automatiquement sous Windows 2000 équipé du Service Packs 4 (recommandé).

Consignes importantes : 2000

Vous pouvez vérifier si le contrôleur a été correctement installé en consultant **Démarrer -> Paramètres -> Panneau de configuration -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique**. Les entrées suivantes doivent y être affichées sans point d'exclamation jaune :

Contrôleurs hôte de bus IEEE 1394 :

- Contrôleur hôte compatible IEEE 1394 VIA OHCI

Installation sous Windows ME (Millenium Edition) :

Les pilotes nécessaires sont déjà intégrés et la carte est installée automatiquement sous Windows ME.

Consignes importantes : ME

Vous pouvez vérifier si le contrôleur a été correctement installé en consultant **Démarrer -> Paramètres -> Panneau de configuration -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique**. Les entrées suivantes doivent y être affichées sans point d'exclamation jaune :

Contrôleur de bus 1394 :

- Contrôleur hôte IEEE 1394 compatible VIA OHCI

Installation du pilote sous Windows 98 (deuxième édition) :

Les pilotes nécessaires sont déjà intégrés et la carte est installée automatiquement sous Windows 98 (deuxième édition).

Consignes importantes : 98 SE (deuxième édition) :

Vous pouvez vérifier si le contrôleur a été correctement installé en consultant **Démarrer -> Paramètres -> Panneau de configuration -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique**. Les entrées suivantes doivent y être affichées sans point d'exclamation jaune :

Contrôleur de bus 1394 :

- PCI OHCI Compliant IEEE 1394 Host Controller

Installation sous Windows Vista (toutes les versions) :

Les pilotes nécessaires sont déjà intégrés et la carte est installée automatiquement sous Windows Vista.

Consignes importantes : Vista (toutes les versions)

Vous pouvez vérifier si le contrôleur a été correctement installé en consultant **Démarrer (logo Windows) -> Panneau de configuration -> Système et maintenance -> Gestionnaire de périphérique**. Le contrôle du compte utilisateur de Vista vous demandera l'autorisation de continuer la procédure ; cliquez sur **-> Continuer**. Les entrées suivantes doivent y être affichées sans point d'exclamation jaune :

Contrôleurs hôte de bus IEEE 1394 :

- Contrôleur hôte compatible IEEE 1394 VIA OHCI

Installation du pilote sous Windows XP x64 bit Edition avec le Service Pack 2 :

Les pilotes nécessaires sont déjà intégrés et la carte est installée automatiquement sous Windows XP x64 bit Edition équipé du Service Pack 2 (recommandé).

Consignes importantes : XP x64 bit Edition

Vous pouvez vérifier si le contrôleur a été correctement installé en consultant **Démarrer -> Panneau de configuration -> Performances et maintenance -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique**. Les entrées suivantes doivent y être affichées sans point d'exclamation jaune :

IEEE 1394 Bus host controllers :

- VIA OHCI compliant IEEE 1394 Host Controller

Installation du logiciel Magix Software fourni :

Insérez le CD-ROM fourni dans votre lecteur. L'installation démarre automatiquement. Suivez les consignes affichées à l'écran.

Veillez noter que Hama n'offre pas d'assistance pour le logiciel Magix fourni. En cas de questions concernant le logiciel vidéo, veuillez contacter Magix
-> www.magix.com

Informations de support technique :

En cas d'appareil défectueux :

En cas de réclamation concernant le produit, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au service conseil produits de Hama.

Internet / World Wide Web

Notre support technique, les nouveaux pilotes et les informations produits sont disponibles sous : www.hama.com.

Ligne téléphonique directe d'assistance – Conseil produits Hama :

Tél. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-274

E-mail : hama@hama.de

Adresse postale :

Hama GmbH & Co KG

Postfach 80

86651 Monheim / Allemagne